

我需要法庭口译员吗？

如果你必须出庭但不会说英语或者不太懂英语，你可能需要法庭口译员的帮助。

为什么我需要法庭口译员？



即使你的日常英语很好，法庭案子中使用的法律语言也很难理解。法庭口译员可以帮助你用你熟悉的语言与法庭沟通。

什么是法庭口译员？



法庭口译员经过专门训练，可以在法庭上为你提供帮助。法庭口译员

- 说英语和你的语言都非常流利
- 知道这两种语言的法律术语
- 了解法律流程

法庭口译员会做什么？



法庭口译员会翻译法庭上所说的一切。他们会将法官和法庭工作人员所说的内容翻译成你的语言，并将你说的所有内容翻译成英语。



法庭口译员不会给你法律建议。他们不能回答你的问题或解释法庭内发生的事情。他们只能翻译你的问题，以便法官或其他人可以回答。

在哪里可以获得法庭口译员？



要尽快告诉书记员，你需要口译员。法庭可以免费提供。在某些情况下，你可能需要自己带口译员。有关查找经过训练的合格口译员的更多信息，请访问

<https://www.courts.ca.gov/selfhelp-interpreter.htm>。



我可以让我朋友或家人为我翻译吗？

朋友或家人可以在法庭外帮助你。在许多情况下，法庭将能在法庭上免费为你提供口译员。在某些情况下，法庭可能会要求你自己带口译员。如果发生这种情况，要找一个经过训练且合格的人。不要带未满 18 岁的人为你翻译。



要了解有关法庭口译员的更多提示和信息，请访问
<https://www.courts.ca.gov/selfhelp-interpreter.htm>。



JUDICIAL COUNCIL
OF CALIFORNIA